

TRUNG BẮC TÂN VĂN

Muốn trị bệnh rôm sảy, thì dùng thuốc I.E. SUDOL, nhất là công-hiệu vô-song, vì thuốc ấy làm cho khối ngứa-ngáy.

Vì thuốc ấy làm cho da-dẻ được mát mẽ dễ chịu.

Mỗi hộp: 0\$50

Có cả cái CHẤM BỘT NỎA

CHỈ TẠI HIỆU BAO-CHẾ:

CHASSAGNE

55, phố Paul-Bert, Hanoi
có bán thoi.

Nhà Ba-Chuông
Hàng hóa, ở phố hàng Trống,
Châu nhất, thứ năm nào cũng có
bán từ tám giờ sáng.

NHÀ-BA-CHUÔNG

TỘC LA HIỆU BAO-CHẾ MONTES
54, Phố Paul-Bert, Hanoi

Trong những độ trời nóng,
thời tiết thay đổi, thường gây
nên bệnh ghíp.

Mắc bệnh ghíp, thường sốt ho,
nhức đầu, đau ở khớp xương.
Muốn trị bệnh ghíp, chỉ có
một thứ thuốc, là:

Cachets du Docteur Rascof
8500 một ống sáu cachets

Nhà Ba-Chuông
TỘC LA HIỆU BAO-CHẾ MONTES
54, Phố Paul-Bert, Hanoi

Thay huyết xấu,
Trị bệnh mẩn,
khí huyết
suy yếu, thần thể
mỏi mệt gây cơn,
hay bị kém huyết
sinh ra rôm sảy,
làm cho hay ho
oét.

ẤT LÁ:
THUỐC NƯỚC
BỘ HUỆY

MÀO BÓ 1\$40

NHÀ BA-CHUÔNG
TỘC LA HIỆU BAO-CHẾ MONTES
54, Phố Paul-Bert, Hanoi

Bệnh đi rữa, xung độ đầy, đau độ
đầy, ăn không ngon, ngủ không yên,
chết tiệt. Có thể sinh ra các bệnh
chức nữa.

Muốn khỏi các bệnh ấy thì nên
dùng thuốc:

Elixir Tridigestif

có các chất Paneréatine, Diamant
và Papaine.

Giá mỗi chai: 1\$40

Có bán tại Nhà Ba-Chuông, Hanoi

Urocedrol Gallo

Thuốc mới trị bệnh
lậu, chề bằng Essence de
Cédrus Atlantica. Tốt
hơn các thứ thuốc đàn-
hương không bao giờ
làm đau thận, vì trị
bệnh rất chóng.

BÁN TẠI:
Hanoi, hiệu Chassagne.
Haiphong, hiệu Breusmiche.

NHÀ BA-CHUÔNG
TỘC LA HIỆU BAO-CHẾ MONTES
54, Phố Paul-Bert, Hanoi

Những người xanh bủng,
huyết kém nhất là con gái
những người đau mỏi khớp,
những người bị ngứa nước mủi
khởi nên dùng thuốc:

Peptonate de fer MONTES

Trước mỗi bữa cơm chính
uống mỗi giọt.

Giá tiền 1\$00

**Trung Bắc kỳ Lâm-sân
Công-ty**

(Rừng Bảo-dai, Rừng Phố,
Rừng Hu-cương)

Chính sở tại Hanoi, 65, Phố Hàng Bạc

Điện-thoại số 150

CỦI, THAN,

GỖ LAM XANH HÀ-CƯƠNG,
lốt có tiếng, cả cây từ 7 tấc trở
lên để làm cột nhà.

• RỪNG, NGA và các thứ lâm-
sân nước Nam.

Có xưởng tại Bàu-cầu, Yên-viên, Bắc kỳ

Hiệu bào-chế J. BLANC
L. BLANC-kẻ-nghiệp

Lập từ năm 1886, ở Thượng ôp là hiệu thuốc Lập-tăng
ở phố Tráng-tiền (phố Paul-Bert) số 31, Hanoi-Tonkin

Giấy số 59

Hiệu bào-chế J. BLANC
L. BLANC-kẻ-nghiệp

Lập từ năm 1886, ở Thượng ôp là hiệu thuốc Lập-tăng
ở phố Tráng-tiền (phố Paul-Bert) số 31, Hanoi-Tonkin

Giấy số 59

NÊN ĐẾN ĐÓ MÀ BỎI.

ENO KOLA COCA. — Rượu để cho những người mệt mỏi
dần bỏ đi. Một lít: 0\$40

Trước khi ăn cơm uống một cốc.

ELIXIR HISTORIQUE. — Thuốc nước. Một chai: 1\$00

GRANULE HISTORIQUE. — Thuốc hạt. Một chai: 1\$00

Đều là thuốc trị bệnh lao, bệnh ghíp và các bệnh đau
phối rất hay, người lớn trẻ con đều dùng được cả.

SIROP D'HEMORRHOÏDE. — Thuốc trị bệnh hoa mồm
xanh xao rất là thần diệu. Một lít trước khi ăn cơm
uống 5 hay 6 muỗng. Một chai: 1\$00

BOITES NOTAL, circulation de sang. — Thuốc làm cho mạch
máu chạy đều. Một chai: 0\$40

At 5 xa có cần hỏi gì về việc cho vay, bán-hiến xin trả lời ngay
Tầm gửi hàng phần người mua phải chịu

NHÀ BA-CHUÔNG
TỘC LA HIỆU BAO-CHẾ MONTES
54, Phố Paul-Bert, Hanoi

Bệnh đi rữa, xung độ đầy, đau độ
đầy, ăn không ngon, ngủ không yên,
chết tiệt. Có thể sinh ra các bệnh
chức nữa.

Muốn khỏi các bệnh ấy thì nên
dùng thuốc:

Elixir Tridigestif

có các chất Paneréatine, Diamant
và Papaine.

Giá mỗi chai: 1\$40

Có bán tại Nhà Ba-Chuông, Hanoi

Savon Océ

Đẹp như
ánh trăng

Đẹp như
ánh trăng

Đẹp như
ánh trăng

**GỖ GI
khô
hơn
NGỰA**

Những người xanh bủng,
huyết kém nhất là con gái
những người đau mỏi khớp,
những người bị ngứa nước mủi
khởi nên dùng thuốc:

Peptonate de fer MONTES

Trước mỗi bữa cơm chính
uống mỗi giọt.

Giá tiền 1\$00

**Trung Bắc kỳ Lâm-sân
Công-ty**

(Rừng Bảo-dai, Rừng Phố,
Rừng Hu-cương)

Chính sở tại Hanoi, 65, Phố Hàng Bạc

Điện-thoại số 150

CỦI, THAN,

GỖ LAM XANH HÀ-CƯƠNG,
lốt có tiếng, cả cây từ 7 tấc trở
lên để làm cột nhà.

• RỪNG, NGA và các thứ lâm-
sân nước Nam.

Có xưởng tại Bàu-cầu, Yên-viên, Bắc kỳ

Hiệu bào-chế J. BLANC
L. BLANC-kẻ-nghiệp

Lập từ năm 1886, ở Thượng ôp là hiệu thuốc Lập-tăng
ở phố Tráng-tiền (phố Paul-Bert) số 31, Hanoi-Tonkin

Giấy số 59

GRANDS MAGASINS REUNIS
PHỐ PAUL-BERT — HANOI

Bây giờ và trong hết tháng Septembre

VỤ KHAI TRƯỞNG

Bảng giá, nhân, khung kẽm 19x28 cm. Mỗi cái: 3 fr. 15

Vở Cahier piqûre, 40 trang « Celtic » bia nhân. Mỗi quyển: 1 fr. 20

Vở Cahier écolier, couronne in 4°, réglure travers 50 tr. « In-
crovable ». Mỗi quyển: 0 fr. 95

Vở Cahier piqûre, 20 tr. « Charlemagne » bia nhân, papier réglé Mỗi quyển: 1 fr. 70

Vở Cahier brochure, 6 quyển « Idéal » bia tốt. Mỗi quyển: 3 fr. 75

Bút chì đen « Parfait » N° 2, gỗ sơn. Mỗi tá: 2 fr. 50

Ngoi bút Sergeant Major, hộp 100 ngoi. Mỗi hộp: 6 fr. 00

Quần bút gỗ, sơn mài. Mỗi cái: 1 fr. 20

Quần bút may « Viala » quần bằng lụa, ngoi vàng 14 cravats. có
hộp và con nite-gouttes. Bán hạ giá. Mỗi cái: 35 fr. 00

Túi sách da cừu đen, hai ngăn, 20x32 cm. Mỗi cái: 45 fr. 00

Trousse écolier, da cừu, 16 cái. Mỗi trousse: 25 fr. 50

Cà-tông 10 vé « Annuaire » khổ 51x77 cm. Mỗi cái: 13 fr. 50

Compteur d'usage, có bộ số 9 cái, đồng nhân. Mỗi bộ: 45 fr. 00

Compteur d'usage, có bộ số 7 cái. Mỗi bộ: 35 fr. 50

Bút chì Conte hai mũi, xanh và đỏ, gỗ sơn, sau cạnh. Mỗi cái: 1 fr. 75

Thuốc vẽ, gỗ, dài 40 cm. Mỗi cái: 1 fr. 50

Ty-pi Petit Larousse illustré, lớn mới, 1760 trang, 13,5x20 cm. Mỗi quyển: 40 fr. 00

THUỐC
MUSCULOSINE BYLA
VITAMINÉE
LA NƯỚC THỊT NGUYÊN CHẤT NẤU ĐẶC LẠI

Là một thứ thuốc bổ rất mạnh
TRONG
NHỮNG KHÍ GAN CỐT SUY-NHƯỢC,
NHỮNG LÚC THAO-LUYỆN MÀ MỆT NHỎC,
HOẶC NHỮNG LÚC MẮC BỆNH MỚI KHỎI

Thân-thể khang-thái
Sức-lực cường-kien

BANQUE DE L'INDOCHINE
ĐÔNG-PHÁP HỒI LÝ NGÂN HÀNG
東法滙理銀行
SÁNG LẬP RA TỪ NĂM 1875

Cả những chỉ-dạ sau này nhân cho được hưởng-thuộc đặc biệt quyền lợi:

27 Janvier 1875, 30 Janvier 1885, 19 Mai 1900,
4 Janvier 1904, 23 Janvier 1921, 23 Janvier 1925, 17 Janvier 1926,
10 Janvier 1926, 14 Janvier 1926, 14 Juillet 1926 và 11 Décembre 1926.

Tư sản dự định: France 72.000.000
Tư sản thực hiện: 65.400.000

Tổng số vốn: 137.400.000

Chánh quản tại: Paris (VIII), 96, Boulevard Haussmann

Chánh trị-vụ: M. A. DE MONTFERRANT, Hô-bộ Tổng-thống-tư-lâm, Chánh
chủ ngân hàng Crédit Commercial et Industriel, Chánh
chủ công-ty mỏ Than Hongay (Cachet de France des
Charbonnages de Tonkin).

Phó trị-vụ: M. STANISLAS SIMON, trị-vụ công-ty Bưu-VIỆT-THÁI

Thống chủ nhiệm: M. THION DE LA CHAUME, nguyên Hô-bộ thành-tr

CHO THUÊ TỦ BẠC

Tại chi quán Hanoi và Haiphong có cho các nhà gởi tiền
thuê tủ bạc. Cách thức về việc thuê tủ bạc này là chức g
hệ
những nhà Bàng to bên Đại-pháp.

Muốn hỏi giá cả, và xem xét buồng để các tủ bạc thì hỏi
tại nhà Bàng về phòng (Service des titres).

Hiện viết tại chi gởi địa-tư: INDOCHINE.

**UỐNG RƯỢU
QUINQUINA**

PHẢI TÌM THỦ HIỆU CON VÔI

(Quinquina Edouard Dubonnet
& Labussière)

Thứ ấy mới bổ
Rất thơm ngon!

Bán tại: L'Union Commerciale Indochinoise et
Afriésine Haiphong, Hanoi, Nam-dinh, Bến thủy,
Thái-bình, Yunnanfou, Tourane, Huế, Qui-nhơn,
Ha-trang, Đồng-hới, Thu-xá, Saigon, Phn

At 5 xa có cần hỏi gì về việc cho vay, bán-hiến xin trả lời ngay
Tầm gửi hàng phần người mua phải chịu

At 5 xa có cần hỏi gì về việc cho vay, bán-hiến xin trả lời ngay
Tầm gửi hàng phần người mua phải chịu

At 5 xa có cần hỏi gì về việc cho vay, bán-hiến xin trả lời ngay
Tầm gửi hàng phần người mua phải chịu